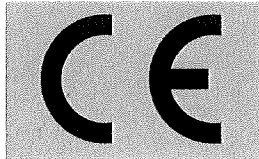


# PERI®

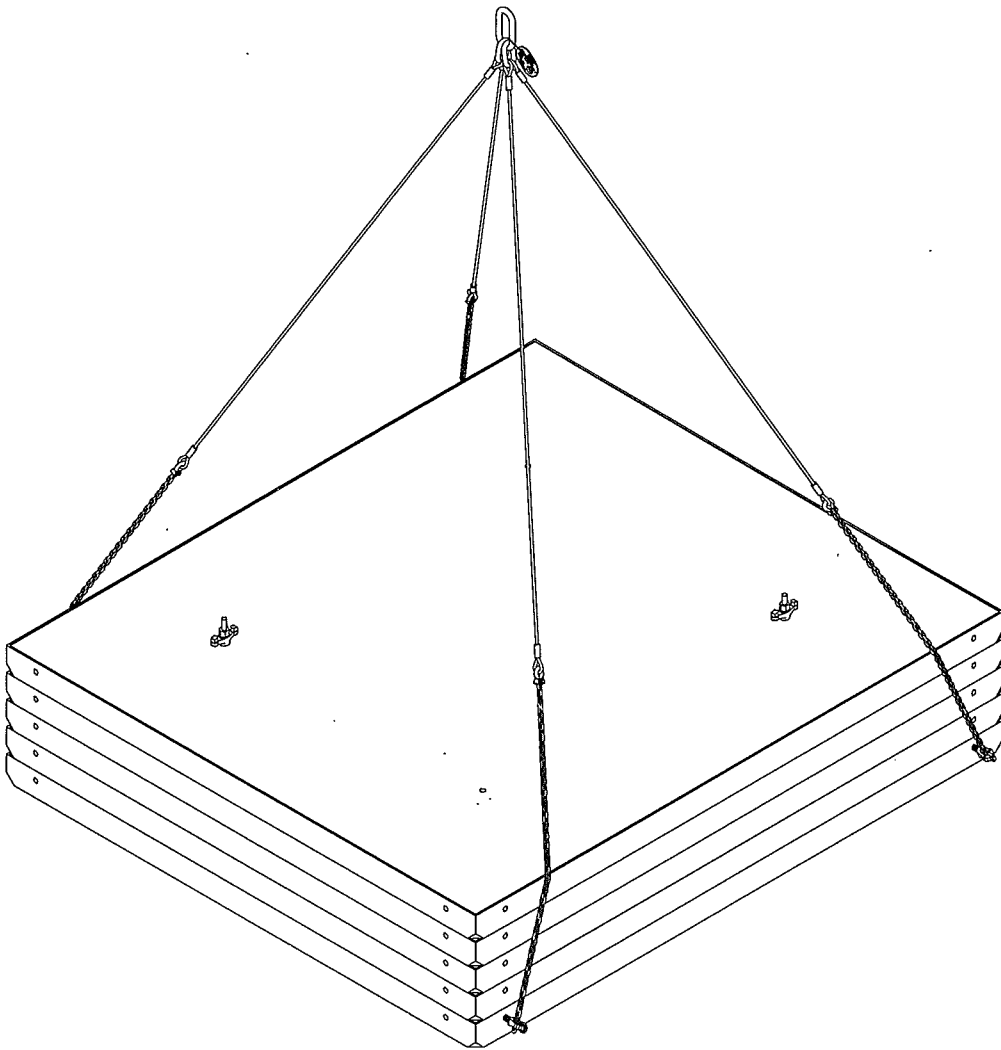


Braca di sollevamento 3

Art. n° 044770

## Istruzioni d'uso

Edizione 10/2002



## Indice

<b>A Istruzioni d'uso</b>	pagina
<b>A1</b> Prospetto	1
<b>A2</b> Indicazioni di sicurezza	2-3
<b>A3</b> Utilizzazione a norma	4
<b>A4</b> Impiego	5-6
<b>A5</b> Tavola del prodotto	7

## **B Appendice**

<b>B1</b> Dichiarazione di conformità CE	8
<b>B2</b> Istruzioni per l'ispezione	9-10

## **Didascalia**



Indicazione di sicurezza

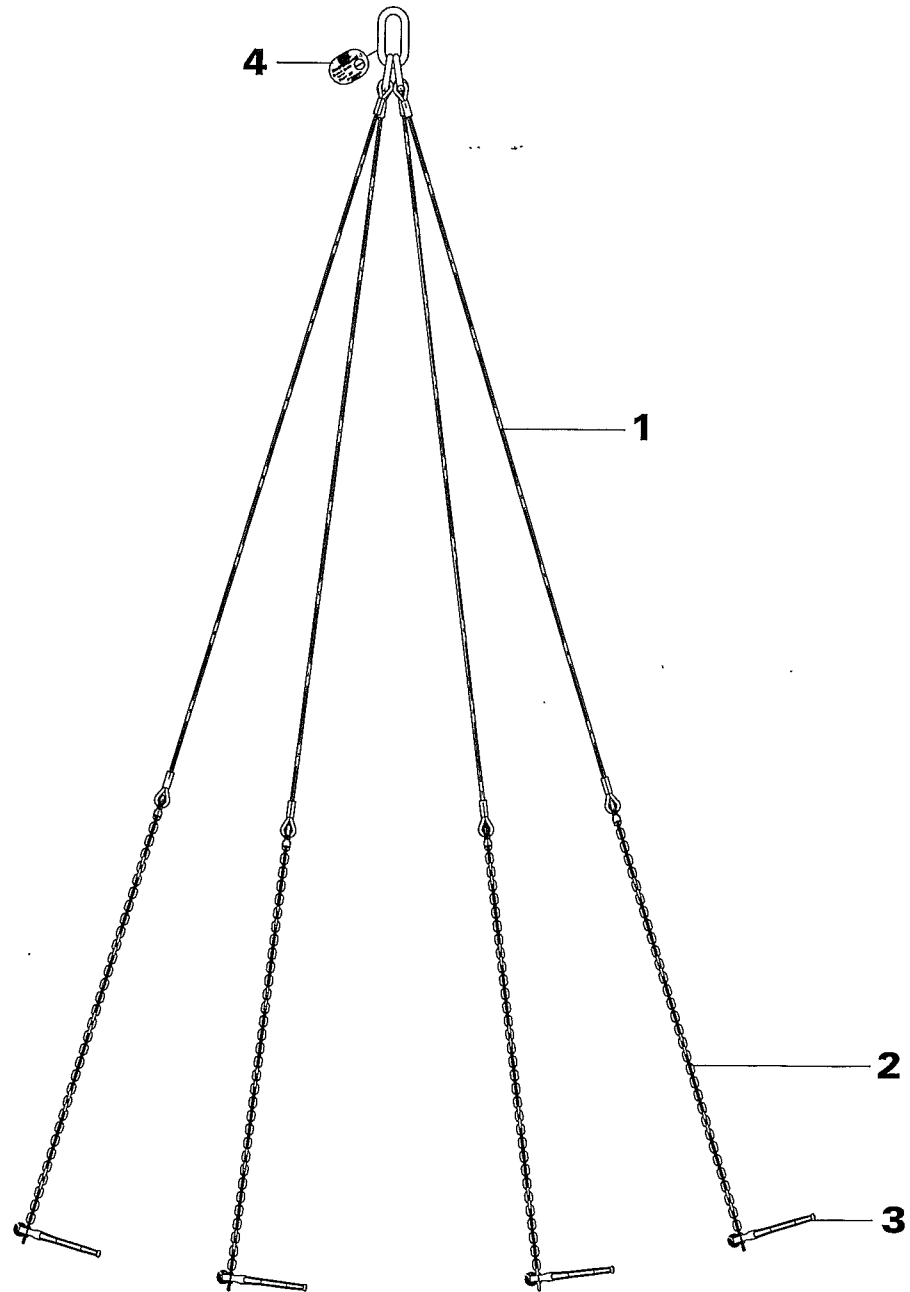


Indicazione

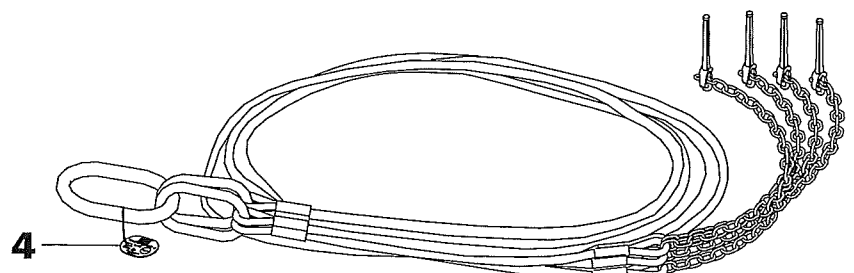


Controllo visivo

## A1 Prospetto



- 1 Fune metallica
- 2 Catena
- 3 Perno per attacco
- 4 Targa modello



## A2 Indicazioni di sicurezza

- 1.** L'impresa può affidare l'incarico di utilizzare autonomamente i dispositivi di aggancio-carichi solo a persone pratiche di tali operazioni.
- 2.** L'impresa deve provvedere affinché le istruzioni d'uso fornite dalla PERI siano a disposizione delle persone sopra citate e facilmente accessibili.
- 3.** La braca di sollevamento 3 deve essere sempre controllata prima di ogni utilizzo per verificare l'eventuale presenza di danni. L'impresa deve provvedere affinché le brache di sollevamento 3 che presentano difetti che possono comprometterne la sicurezza, non vengano più utilizzate.
- 4.** La braca di sollevamento 3 deve essere impiegata in modo che gli addetti che possono trovarsi all'interno del percorso di trasporto (p.e. addetti all'attacco del carico) non corrano pericoli. È vietato sostare sotto il carico!
- 5.** La braca di sollevamento 3 non deve essere caricata oltre la sua portata.
- 6.** È vietato trasportare persone sul carico.
- 7.** È vietato trasportare elementi di cassaforma con pezzi sciolti appoggiati sopra.
- 8.** È vietato annodare corde d'acciaio e catene d'acciaio tondo.
- 9.** Se le catene sono attorcigliate, scioglierle prima di procedere al sollevamento.
- 10.** È vietato appoggiare carichi sulla braca di sollevamento 3.
- 11.** Posare la braca di sollevamento 3 in modo che non possa cadere o scivolare.
- 12.** È necessario conservare la braca di sollevamento 3 in luogo protetto da agenti atmosferici e sostanze aggressive.
- 13.** Gli addetti alla braca di sollevamento 3 devono controllarla durante l'uso per verificare la presenza di difetti individuabili a vista (p.e. deformazioni, cricche, rotture, marcatura incompleta).
- 14.** L'impresa deve provvedere affinché i lavori di riparazione sulla braca di sollevamento 3 siano eseguiti solo da personale che disponga delle necessarie conoscenze e capacità

## A2 Indicazioni di sicurezza

- 15.** L'impresa deve provvedere affinché la braca di sollevamento 3 venga usata solo dopo essere stata controllata da un esperto e dopo l'eliminazione degli eventuali difetti riscontrati.
- 16.** L'impresa deve provvedere affinché la braca di sollevamento 3 venga ispezionata ad intervalli di max. 1 anno da parte di una persona competente e che venga applicata la nuova targa.
- 17.** L'impresa deve provvedere affinché la braca di sollevamento 3 venga sottoposta ad ispezione straordinaria da una persona competente in caso di sinistri o di altri eventi particolari che possano comprometterne la portata nonché dopo la riparazione.
- 18.** Le brache di sollevamento 3 venute in contatto con componenti sotto tensione di impianti elettrici (passaggio di corrente) non devono essere più utilizzate!

**N.B.**  
Nell'eventualità si riscontrassero difetti o malfunzionamenti su particolari ricevuti dai Signori clienti, in conto nolo, essi devono riconsegnarli immediatamente alla Peri S.p.A. che provvederà alla sostituzione e/o riparazione presso il centro della Peri GmbH.

## A3 Utilizzazione

### a norma

Le presenti istruzioni d'uso contengono indicazioni importanti per l'azionamento e l'utilizzazione regolamentare della braca di sollevamento 3.

La braca di sollevamento 3 è un dispositivo per il sollevamento di carichi destinato al trasporto di elementi impilati in prossimità del suolo.

Adoperando i perni per attacco è possibile movimentare elementi di casseforme dei seguenti sistemi PERI:

**PERI TRIO**  
**PERI SE**  
**PERI Stera Plus**



**Non è ammessa la movimentazione di elementi di altri sistemi di casseforme!**

Per qualsiasi utilizzo diverso o più particolare è necessaria una nostra autorizzazione!

Si devono utilizzare solo brache di sollevamento 3 in perfetto stato.

Le brache di sollevamento 3 difettose devono essere eliminate.

La braca di sollevamento 3 può essere utilizzata a temperature d'ambiente da - 20°C a + 60°C.

**Sono ammessi come pezzi di ricambio solo pezzi originali della PERI.**

Per il resto devono essere applicate, nella versione più recente, le normative relative alla sicurezza e alla tutela ambientale vigenti nei singoli Paesi.

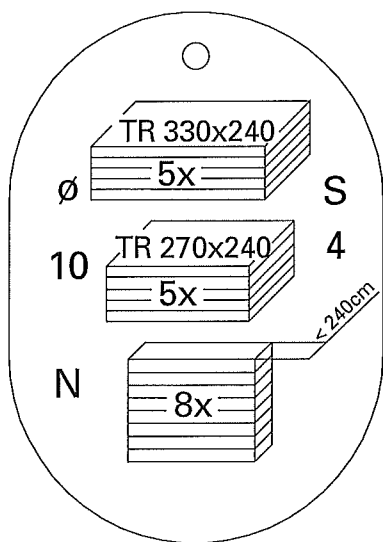
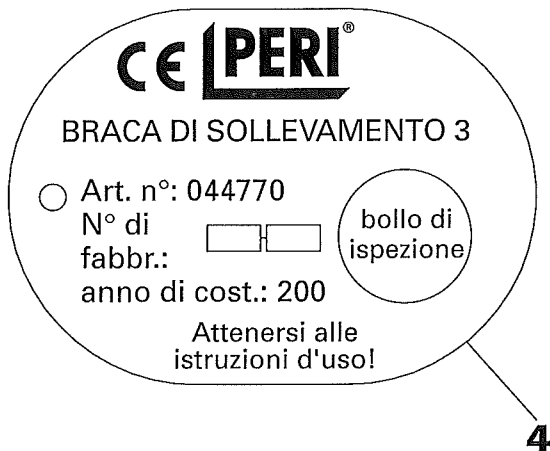


Fig. 1

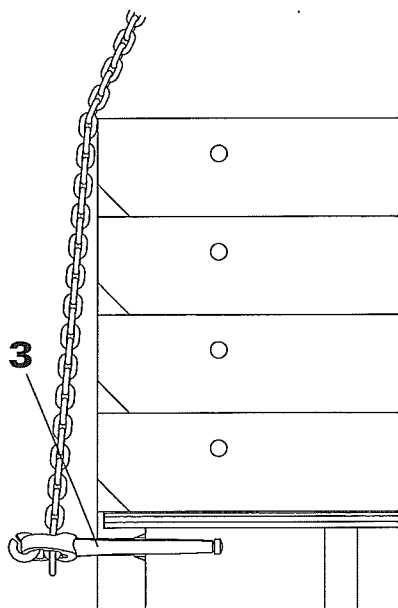


Fig. 2

## A4 Impiego

### 1. Targa modello 4 Fig. 1



**La braca di sollevamento 3 non deve essere adoperata se manca la targa modello 4 o se questa non è leggibile. Il controllo e l'applicazione di una targa nuova \* possono essere eseguiti esclusivamente da un esperto!**

\*Certificato di controllo ai sensi del VBG 9a, art. 43. Valido solo per la Germania.

### 2. Perni per attacco

I perni per attacco 3 della braca di sollevamento 3 consentono il trasporto di elementi singoli orizzontali e di elementi impilati rispettando l'altezza della pila indicata. Fig. 2.



**Utilizzare sempre quattro perni per attacco!**

**Portata max. ammessa con altezza della pila pari a**

#### TRIO:

5 elementi 330 x 240 oppure  
5 elementi 270 x 240 oppure  
8 elementi delle restanti misure

#### SE:

8 elementi di tutte le misure

#### STERA PLUS:

8 elementi di tutte le misure



**È ammesso il trasporto di elementi impilati solo della stessa misura!**

## A4 Impiego

### Inserimento dei perni per attacco:

1. Pulire i fori di ancoraggio **6**.
  2. Impilare gli elementi in posizione orizzontale.
  3. Inserire diagonalmente due aste tenditrici **7** nei fori di ancoraggio. Inserire le aste tenditrici in tutti gli elementi.
  4. Bloccare da sopra con dadi ad alette.
  5. Introdurre fino al punto di arresto 4 perni per attacco nei fori da trasporto dell'elemento più in basso.
  6. Trasportare gli elementi.
- Fig. 3.

Le aste tenditrici impediscono agli elementi di scivolare. La forma stessa dei perni per attacco ne impedisce la fuoriuscita.

In alternativa le pile di elementi possono essere assicurate contro lo scivolamento anche cingendole con nastri d'acciaio.



**Controllare che tutti e quattro i perni siano alloggiati perfettamente!**



**I singoli elementi e le pile di elementi devono essere sempre trasportati in posizione orizzontale!  
Non trasportare persone!  
Non sostare mai sotto i carichi sospesi!**

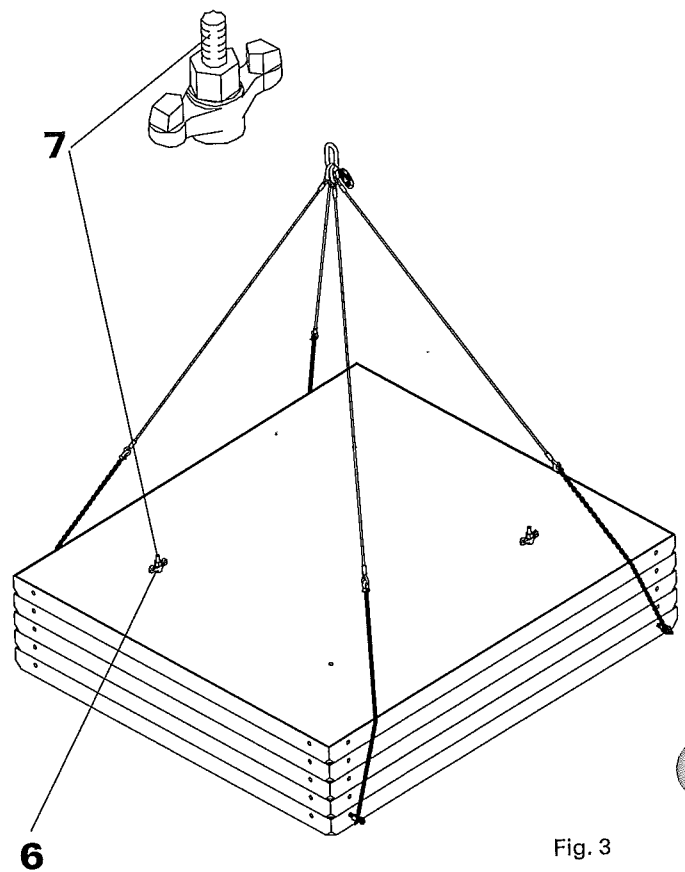
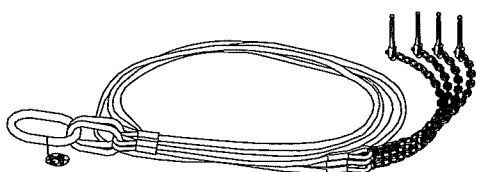


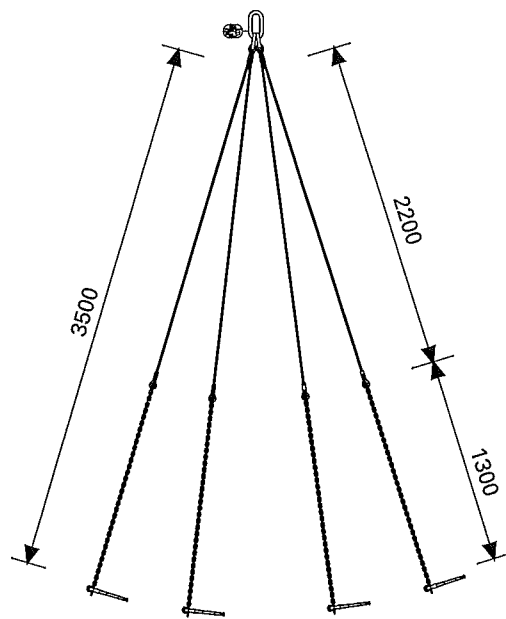
Fig. 3

## A5 Tavola del prodotto

	Peso kg	N° art.
<b>Braca di sollevamento 3</b> Per il trasporto di elementi impilati in prossimità del suolo.	15,60	044770



Assicurare le pile contro lo scivolamento con aste di ancoraggio inserite verticalmente.

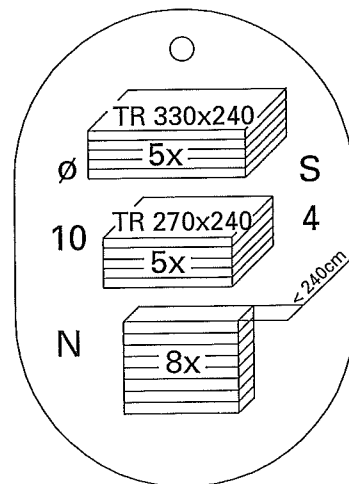


**CE PERI®**  
BRACA DI SOLLEVAMENTO 3

○ Art. n°: 044770  
N° di fabbr.:    
anno di cost.: 200

bollo di ispezione

Attenersi alle istruzioni d'uso!



**B1 Dichiarazione di  
conformità CE**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CEE**  
**ai sensi della direttiva CE 98/37/CE**  
**appendice II A**

Con la presente dichiariamo che il prodotto indicato qui di seguito corrisponde per concezione e tecnica costruttiva, nonché per il tipo da noi messo in circolazione, ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle corrispondenti direttive CE.

La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifica del prodotto non concordata con noi.

**Braca di sollevamento 3 n° art. 044770**

**Norma CE di riferimento:**  
direttiva CE macchine 98/37/CE

**Norme armonizzate applicate:**  
pr EN 818-1, 2, 4      EN 1492-1, 2

**Norme nazionali e specifiche tecniche applicate:**  
DIN 1055, DIN 4421, DIN 18800, VBG 9a

Weissenhorn, 09.11.2000

-----  
Dipl.-ing. Manfred Rathfelder  
direttore ricerca e sviluppo

### 1. Ambito di applicazione

Le presenti istruzioni si riferiscono all'ispezione ad intervalli regolari e/o all'ispezione dopo eventi particolari dei dispositivi di sollevamento carichi elencati qui di seguito, prodotti e distribuiti dalla PERI GmbH o noleggiati dalla PMS GmbH.

Denominazione:

**Braca di sollevamento 3**

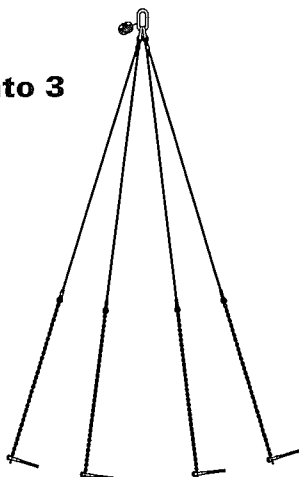
N° art.: **044770**

Carico ammesso:

max. **1.800 kg**

con un angolo di inclinazione del gancio di 45°

Peso proprio: **11,0 kg**



### 2. Finalità

Ispezionando a intervalli regolari il dispositivo di sollevamento carichi se ne garantisce la sicurezza d'impiego e di funzionamento e utilizzandolo a norma si esclude un eventuale rischio di infortuni. Occorre effettuare le ispezioni ad intervalli regolari.

(In Germania almeno una volta all'anno.)

A seconda delle condizioni di impiego possono occorrere anche intervalli più brevi.

### 3. Competenze

Sono responsabili per la richiesta di ispezione di sicurezza ad intervalli regolari del dispositivo di sollevamento carichi l'esercente e/o il suo incaricato per la sicurezza. Le ispezioni di sicurezza sul presente dispositivo di sollevamento carichi possono essere effettuate solo da personale appositamente addestrato (esperto ai sensi delle UVV, disposizioni tedesche per la prevenzione degli infortuni). Per i controlli a ultrasuoni o i controlli di cricche sono applicabili le direttive e le disposizioni esecutive delle relative norme nazionali ed internazionali delle organizzazioni competenti. Per la Germania quelle del DGZPF, società tedesca per i Controlli non distruttivi dei materiali).

### 4. Procedimento

#### 4.1. Richiesta del controllo di sicurezza

L'esercente richiede l'ispezione al produttore del dispositivo di sollevamento carichi o ad una società di servizi abilitata, oppure può effettuare l'ispezione anche per conto proprio se tra il personale dispone di un esperto qualificato a farlo.

## **B2 Istruzioni per**

## **l'ispezione**

### **4.2 Procedura dell'ispezione**

L'ispezione consiste in un controllo visivo. Prima di procedere a questo controllo è necessario pulire il dispositivo di sollevamento carichi. Attuare un'ispezione oltre a quanto specificato sopra è a discrezione dell'esperto e può comportare i controlli riportati qui di seguito.

#### **Controllo visivo:**

- deformazione e usura di tutti i pezzi
- danni meccanici
- presenza di tutti i pezzi
- danni da corrosione
- cricche nei giunti saldati e nei singoli componenti
- catene ed anelli
- funi

#### **Provvedimenti:**

Gli eventuali difetti riscontrati nel corso dell'ispezione di sicurezza devono essere eliminati seguendo le indicazioni dell'esperto, dopodiché è necessaria una nuova ispezione.